

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

27. Jahrgang • Nr. 1305
23. KW / 05.06.2020

Hessischer Rundfunk dreht in Birstein

Durch die Koordination und Absprache vieler Beteiligten wird seit einigen Jahren bereits intensiv und mit viel Mühe und Aufwand versucht, bei Mäharbeiten in der Landwirtschaft das Leben der ängstlichen und hilflosen Rehkitze zu schützen.

Anlässlich der nun beginnenden Mäharbeiten und der damit verbundenen Problematik der jungen hilflosen Rehkitze in den Mähwiesen lud die Organisation TINA (Tier- und Naturschutz unterer Vogelsber e.V.) ein Team vom hr-Fernsehen zum Dreh nach Birstein ein.



Am Pfingstmontag trafen sich morgens um 8.00 Uhr die regionalen Jagdaufseher, die ehrenamtlichen Helferinnen von Tina, das Ehepaar Fuchs von LUFTBILDSERVICE und das hr-Fernsehteam Journalistin und Tonfrau Anna Schlieter sowie Kameramann Sebastian Schmidt bei dem Birsteiner Landwirt Manfred Langer auf dessen Betriebsgelände. Nach einer kurzen Besprechung und Einweisung durch die Journalistin Anna Schlieter fuhren alle Beteiligten zu der von Herrn Langer ausgesuchten Mähwiese.



Vor Ort wurde die Wiese zunächst zu Fuß abgesucht und die am Vorabend von den Jagdaufsehern gestellten Rascheltüten eingesammelt. Im Anschluss daran überflog das Drohnenteam unter Leitung von Jörg Fuchs das Areal. Mit der an der Drohne befestigten Wärmebildkamera



ist es möglich sich eventuell im hohen Gras befindliche Jungtiere aufzuspüren. In der zur Mahd geplanten Wiese befanden sich zu diesem Zeitpunkt keine Rehkitze mehr. Für den Fall, dass mit Hilfe der Drohne ein Tier gesichtet worden wäre, hätten die Tierschutzhelferinnen das



Jungtier fachgerecht in Obhut genommen und nach Beendigung der Mahd wieder auf der Wiese freigelassen, so dass die Rieke ihr Jungtier wieder angenommen hätte. Während der derzeitigen Mäh- und Heusaison haben die Helfer/innen fast täglich mehrere Einsätze.



Im Anschluss an diese Vorsichtsmaßnahmen begann Franz Langer mit seiner Mähkombination, an der zusätzlich ein akustischer Wildretter angebracht ist, die Wiese abzumähen.



Die entstandene hr-Reportage war am 2. Juni 2020 kurz vor 20 Uhr in der Hessenschau zu sehen.

Text: Britta Schäfer-Clarke und Manfred Langer



WIR HABEN GEÖFFNET!
Bei uns erhalten Sie Mund- und Nasenmasken sowie Desinfektionsmittel!



VERKAUF UND VERMIETUNG by FATH
Weierblick 2 • Bi-Unterreichenbach • Tel. 06054/917 768 • Tel. 0175/208 8448
www.FATH-GMBH.de
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 16.00–19.00 Uhr, Mi geschlossen



Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Gelnhausen e.V.

Häusliche Kranken- und Altenpflege
Beratung, Information
Menüservice, Hausnotruf-Dienst und vieles mehr...

Wir sind für Sie da.
Ambulanter Pflegedienst Birstein
Industriestraße 17
63633 Birstein

✚ Sie erreichen uns unter:
Telefon 06054.900431 • Mobil 0171.1608529



Blumen immer Jung
Floristik mit Herz

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
8:00 – 18:30 Uhr
Samstag
8:00 – 15:00 Uhr

Blumenfachgeschäft & Fleuroperservice
Gärtnerweg 6 • Brachtal • Tel. 06053/1754



TRAPEZBLECH 1. Wahl
in verschiedenen Stärken, Farben,
Höhen erhältlich!
Ca. 10.000 m² an Lager
pro m² ab 7,99 €
Trapezblech & mehr online:
www.holz-blech.de
NEU: Industriestr. 4a • Birstein
Tel. 06054-9071100
Mo. bis Fr. 9.30 – 17.30 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

*Termine für
Familienanzeigen
und Drucksachen
flexibel nach tel.
Absprache unter
06054/1318*

Baumfällungen aller Art • Flächenrodung
Hackschnitzel • Baumwurzelentsorgung
Grünschnitt/Verwertung • Gartenpflege
Baggerarbeiten • Minimuldendienst

www.gebrueder-wenzel.de mobil: 0171 19 58 489

Marcel Wenzel
Industriestraße 3
63633 Birstein




WOHN- UND LEBENS(T)RÄUME MIT STEIN
Natursteine • Grabmale • Steinreinigung • Restaurierung
Fensterbänke • Treppen • Fußböden • Bäder • Küchen • Wohnräume

Heinrich Betz & Söhne OHG
Tränkgweg 11–13 • 63654 Büdingen-Orleshausen
Tel. 06042-6289 oder 0160-96745777 • Fax 06042-68634
www.stein-betz.de • info@stein-betz.de



Ihr Fachbetrieb für

- Reparatur und Verkauf von Elektro-Hausgeräten
- Elektro-Installation
- Solar- und Photovoltaik-Anlagen

Maiweg 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach
www.elektro-weber.com

Weiterhin haben wir in der jetzigen gesundheitlichen Situation neue Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag + Samstag
9 - 13 Uhr, nachmittags geschlossen
Mittwoch ganz geschlossen

Muss Heizöl ran,
ruf Becker an!



becker
HEIZÖL - DIESEL
www.becker-heizoel.de

Industriestraße 37
63607 Wächtersbach
☎ 06053 61300

Schiedsamt Birstein

Mit der Öffnung des Rathauses besteht für die Bürgerinnen und Bürger auch wieder die Möglichkeit einer persönlichen Vorsprache im Schiedsamt Birstein. Allerdings gelten für den Publikumsverkehr auch hier die bekannten Beschränkungen. Bitte vorher unter den angegebenen Kontaktadressen anmelden, die Klingel am Rathaus benutzen und mit Mund-Nasen-Schutzmaske eintreten.

Schiedsmannt Günter Kauck, g.kauck@gmx.de und Tel. 06054-1250 • stellv. Schiedsmannt Hans Götz, hans.goetz.birstein@gmx.de und Tel. 06054-1637.

Ortsbeirat Birstein

Einladung zur 15. öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Birstein am Freitag, dem 5.6.2020 um 20.00 Uhr in den Saal des Bürgerzentrums Birstein.

Tagesordnung: TOP 1 Rückblick und Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung • TOP 2 Stand der Dorfentwicklungsprojekten in Birstein und Ortsteilprojekt • TOP 3 Baumurnengräber auf dem Freidhof Birstein • TOP 4 Gestaltung eines Eckgrundstückes bei den Schrebergärten • TOP 5 Zustand der Lärmschutzwand Bathwiesenweg, des Geländers um den Weiher vor dem Festplatz und des Geländers am Radweg • TOP 6 Zugang Kutschenstein und Schmidtmühler Weiher • TOP 7 Verschiedenes, u.a. Pflanzbeete, Blumenkästen

Interessierte Bürgen sind wie immer herzlich willkommen. Bitte die erforderlichen Abstandsregelungen beachten.

Mit freundlichen Grüßen Peter Blumöhr, Ortsvorsteher

Brachtal-Museum im Juni geschlossen - Floh- und Sammlermarkt wird auf den Herbst verschoben

Brachtal-Spielberg. Aufgrund der COVID-19-Situation bleibt das Brachtal-Museum leider am 7. Juni 2020 geschlossen. Auch der für den 7. Juni 2020 geplante Floh- und Sammlermarkt muss verschoben werden. Einen konkreten Termin können wir noch nicht angeben, jedoch müssen wir derzeit davon ausgehen, dass bis mindestens August 2020 keine gaststättenrechtlichen Genehmigungen erteilt werden.

Unterstützt uns, indem ihr Euch trotzdem schon für den unbekannteten Termin anmeldet. Ihr erleichtert uns damit die Arbeit, falls die Veranstaltung kurzfristig stattfinden kann. Anmeldungen bitte möglichst per E-Mail unter info@brachtal-museum.de, denn dies erleichtert uns die Kommunikation mit den Standbetreibern.

Unsere Bücher zur Wächtersbacher Steingutfabrik sind natürlich trotzdem weiterhin erhältlich. Schreibt uns einfach eine E-Mail. Sobald Buchhandlungen wieder öffnen dürfen, findet ihr die Bücher auch wie gewohnt wieder in jeder Buchhandlung innerhalb Deutschlands, bzw. könnt ihr diese dort bestellen. www.brachtal-museum.de

Theater in Untersotzbach wird verschoben !

Theateraufführungen "Drei Engel für Ferdi" des SKC Sotzbach in Untersotzbach werden verschoben! Seien Sie aber sicher – was länger währt, wird richtig gut!

Wir haben daher beschlossen, die Aufführungen im März 2021 nachzuholen. Ihre bereits erworbenen Eintrittskarten behalten für nachfolgend genannte Aufführungen ihre Gültigkeit.

Freitag, den 27.03.2020 – gültig für Freitag, den 19.03.2021
Samstag, den 28.03.2020 – gültig für Samstag, den 20.03.2021
Sonntag, den 29.03.2020 – gültig für Sonntag, den 21.03.2021
Freitag, den 03.04.2020 – gültig für Freitag, den 26.03.2021
Samstag, den 04.04.2020 – gültig für Samstag, den 27.03.2021

Falls es Ihnen nicht möglich sein sollte, am gültigen Ersatztermin unsere Vorstellung zu besuchen, haben Sie natürlich die Möglichkeit, die Rücknahme Ihrer bereits erworbenen Karten **bis 13.06.2020** zu veranlassen. Bitte nehmen Sie hierzu ausschließlich per E-Mail unter: skcsotzbach@t-online.de Kontakt zu uns auf. Wir werden Sie dann zwecks Rückgabe der Karten kontaktieren.



TAXI

Tel. 06054 - 90 90 32

- Krankentransport
- Rollstuhltransport
- Großraumtaxi bis 8 Pers.
- Flughafenstransfer

„Essen auf Rädern“
im Auftrag des Ev.
Altenhilfezentrums

Inh. Faez Fotuhi • Birstein • Tannenweg 22
www.regionaler-fahrdienst.de

*Seefisch &
Delikatessenhandel
Rühl*



**Frischfisch, Räucherfisch & Feinkostsalate
finden Sie jetzt jeden Mittwoch von 8.30-13.30 Uhr
bei Ihrem REWE-Markt Herzing in Birstein**

Bitte haben Sie Verständnis, dass nach dem 13.06.2020 eine Rückgabe der Karten nicht mehr möglich ist.

Wir freuen uns schon sehr darauf, wenn auch jetzt erst im nächsten Jahr, Ihre Lachmuskeln zu strapazieren. Wir bedanken uns für Ihre Treue und hoffen auf Ihr Verständnis. Bleiben Sie gesund!.

Gewerbe- und Verkehrsverein Birstein

Der Vorstand des Gewerbe- und Verkehrsvereins Birstein lädt alle Mitglieder zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Freitag, den 19. Juni 2020 ab 19.30 Uhr in den Saal des Bürgerzentrums Birstein ein. Dort kann die Sitzung unter Einhaltung der aktuellen Hygiene- und Abstandsregeln durchgeführt werden.

Es ist folgende Tagesordnung vorgesehen:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Beschlussfeststellung und Genehmigung der Tagesordnung
3. Bericht des 1. Vorsitzender
4. Bericht der Kassiererin
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Wahlen zum Vorstand
8. Wahl von zwei Kassenprüfern
9. Beschlussfassung über eingegangene Anträge

Anträge zum Tagesordnungspunkt 9 sind bis zum 05. Juni 2020 beim 1. Vorsitzenden einzureichen. Im Anschluss an die Jahreshauptversammlung sind die anwesenden Mitglieder zu einem gemeinsamen Essen eingeladen.

Der Vorstand bittet seine Mitglieder um eine unverbindliche Voranmeldung (persönlich bei einem Vorstandsmitglied oder gerne auch schriftlich an: mail@gewerbeverein-birstein.de), um die organisatorischen Gegebenheiten im Vorfeld besser abschätzen zu können.

Liedertafel Birstein

Liebe Sängerinnen und Sänger, trotz einiger Lockerungen für die sozialen Kontakte ist es der Liedertafel immer noch nicht möglich Singstunden der einzelnen Chorgruppen abzuhalten. Das Risiko einer Ansteckung ist immer noch sehr groß. Die Auflagen, die der hessische Sängerbund für Chorproben erarbeitet hat, sind nicht nur für die Liedertafel nicht umsetzbar.

Wer dazu Informationen benötigt, kann sich gerne an ein Vorstandsmitglied wenden. So wird es vermutlich vor den Sommerferien zu keinen Chorproben kommen.

Bei erheblichen positiven Änderungen wird kurzfristig ein Telefonrundruf erfolgen. Bitte bleibt alle gesund und guter Dinge, der Vorstand.



Stellenausschreibung Kommunaler Projektmanager (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit



Im Rahmen der Umsetzung vorhandener Konzepte und Projekte zur Attraktivitätssteigerung der Kommune schreibt die Gemeinde Birstein eine Projektleitungsstelle (m/w/d) aus. Die Stelle ist ab sofort zu besetzen und zeitlich befristet bis zum 31.12.2024.

Mit dem Integrierten kommunalen Entwicklungskonzept (IKEK) und dem Projekt „Heimat Birstein - Schaffung von neuen Willkommens- und Bleibeperspektiven“ hat sich die Gemeinde Birstein beteiligungsorientiert einen strategischen Rahmen für die kommunale Entwicklung gegeben. Dieses Konzept ist über verschiedene Projekte und Maßnahmen in die Umsetzung zu bringen. Hierzu stehen der Gemeinde Birstein unter anderem Fördermittel aus der hessischen Dorfentwicklung (DE) zur Verfügung.

Als kommunaler Projektmanager sind Sie dafür zuständig, diesen Umsetzungsprozess proaktiv zu befördern und zu steuern, auch mit Blick auf die vorhandenen Fördermittel diese finanztechnisch zu betreuen. Die Projektleitungsstelle wird dabei als Stabstelle dem Bürgermeister der Gemeinde Birstein zugeordnet, eine enge Zusammenarbeit mit den Kollegen/innen der Gemeindeverwaltung sowie weiteren Verfahrensbegleitern wird erwartet. Ebenso sind Sie mitverantwortlich für die begleitende Öffentlichkeitsarbeit der Maßnahmen aus dem Dorfentwicklungsprozess.

Zu Ihren Aufgaben gehören insbesondere:

- Erster Ansprechpartner für die Dorfentwicklung Birstein in der Verwaltung zu sein
- Beratung von Ortsteilen und ihren Vertretern, Unternehmen und interessierten Bürgern im Rahmen der Umsetzung der DE
- Begleitung von Sitzungen im Rahmen des DE-Verfahrens (Steuerungsgruppe, Arbeitsgruppen, politische Gremien)
- Zusammenarbeit mit dem Landkreis, dem Regionalmanagement sowie weiteren Institutionen
- Organisation und Durchführung von öffentlichen Veranstaltungen
- Koordinierung und Vergabe von Aufträgen in Abstimmung mit den Fachabteilungen innerhalb der Gemeindeverwaltung
- Finanztechnische Betreuung des DE-Prozesses (Abwicklung von Fördermitteln)
- Steuerung der laufenden internen und externen Kommunikation zum DE-Verfahren
- Wirtschaftsförderung und Standortmarketing, Netzwerkbildung mit der Wirtschaft sowie regionalen Verbänden

Wir bieten:

- Ein Beschäftigungsverhältnis im Umfang bis zu 39 Wochenstunden, befristet bis 31.12.2024 (auch in Teilzeit möglich)
- Eine Vergütung nach TVöD 10
- Übliche Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes
- Organisatorische Einbindung als Stabsstelle des Bürgermeisters
- Eigenständiges und verantwortungsvolles Arbeiten in einer Kommunalverwaltung
- Wertschätzender Umgang unter Kollegen
- Die Möglichkeit, sich aktiv in die Entwicklung einer Kommune einzubringen

Wir erwarten von Ihnen:

- Einen für das Aufgabenspektrum relevanten Hochschulabschluss aus den Bereichen Regionalentwicklung, Geographie, Agrarwissenschaften, Betriebswirtschaft, Landentwicklung (MSC/BC) oder eine vergleichbare Verwaltungsausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung in einem vergleichbaren Bereich
- Mehrjährige Erfahrung in der Leitung von Projekten; Zusatzqualifikationen sind von Vorteil
- Erfahrungen im bautechnischen Bereich sind von Vorteil (Ausschreibungen, Vergabe, Bauleitung)
- Einen strukturierten, sorgfältigen und eigenverantwortlichen, aber teamorientierten Arbeitsstil
- Hohes Maß an Einsatzbereitschaft und Motivation
- Unternehmerisches Denken und Arbeitsweise mit großer Eigeninitiative sowie Bereitschaft für einen zeitlich flexiblen Einsatz
- Die Fähigkeit, Tagesgeschäft und konzeptionelles Denken miteinander zu vereinbaren
- Gute Ausdrucksweise in schriftlichem und mündlichem Deutsch
- Sicherem Umgang mit relevanter Software (Office, Web-CMS)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung bis zum 30.06.2020 an:

Gemeinde Birstein - Der Gemeindevorstand, Carl-Lomb-Str. 1, 63633 Birstein
E-Mail: sascha.neidhardt@birstein.de, Tel. 06054 - 80812

Bei entsprechender Eignung und Befähigung werden Schwerbehinderte bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen per E-Mail sind im **PDF-Format** einzureichen.

TC Birstein

Tennistennisstätte ist geöffnet!

Liebe Mitglieder, auf Grundlage der von der hessischen Landesregierung beschlossenen Lockerungen ist es Gaststätten möglich zu öffnen. Auch wenn erhebliche Einschränkungen zu berücksichtigen sind, haben auch wir unsere Tennistennisstätte geöffnet. Wir möchten zumindest etwas Normalität in unser Vereinsleben einkehren lassen.

Die Öffnung erfolgt dienstags bis freitags von 18-22 Uhr. Es wird keine Speisen geben. Die Terrasse und der Freisitz (großer Schirm) können dann ebenfalls genutzt werden. Bitte beachtet, dass (reine) Zuschauer nach wie vor nicht zugelassen sind. D.h. wenn sich jemand auf der Terrasse/am Freisitz befindet, dann sollte die Gaststätte geöffnet sein und er auch ein Getränk zu sich nehmen. Dass die Mindestabstandsregel einzuhalten ist, ist selbstredend.

Weiterhin ist die Anzahl der Sitzgelegenheiten reduziert, da eine flächenmäßige Vorgabe für die zulässige Anzahl der Besucher zwingend einzuhalten ist. Wenn alle Sitzgelegenheiten besetzt sind, ist ein Aufenthalt leider nicht möglich. Bitte auch keine Stühle von einem Bereich in den anderen umsetzen.

Und bitte tragt euch unbedingt in die Anwesenheitsliste an der Pinnwand am Eingang ein. Dies gilt grundsätzlich bei Betreten des Tennisgeländes, also nicht nur für den Gaststättenbesuch, sondern auch für Trainer, Trainingsteilnehmer oder Spieler.

Die Tennisplätze werden mittlerweile eifrig genutzt. Das ist toll und für unseren Verein ein ganz wichtiger Schritt auf dem Weg in die Normalität. Damit das so bleiben kann, bitten wir euch, die aktuellen Vorgaben einzuhalten. Solltet ihr Fragen hierzu haben, könnt ihr euch gerne an unseren Corona-Beauftragten Dirk Frank (0151-11277848 oder 1.vorsitzender@tcbirstein.de) wenden.

Fitness und Gymnastik SKC Sotzbach

Aktuelle Informationen zu den Fitness- und Gymnastikprogrammen in der jeweiligen WhatsApp Gruppe, da Infos sehr kurzfristig mitgeteilt werden. Wer noch in die jeweilige Gruppe aufgenommen werden möchte, meldet sich bei Melanie 0170/6879441.

Kinderturnen entfällt weiterhin.

Neues vom Mittwochstreff

Eine gute Nachricht in Zeiten der Coronakrise für alle Freunde des Fischbörner Mittwochstreff und alle, die es noch werden wollen. Wir treffen uns wieder jeden Mittwoch um 19.00 Uhr, an der Fischbörner Genussecke am „Weg des Wassers“. Natürlich mit den nötigen Hygienemaßnahmen und den noch geltenden Abstandsregelungen. Denn wir wollen, dass wir alle gesund bleiben und aus dieser Coronakrise herauskommen. Doch wir haben festgestellt, dass einem Großteil unserer Freunde und Gäste die persönliche Kommunikation fehlt. Die Einschränkungen der letzten Wochen haben doch ein wenig Spuren hinterlassen und wir sind froh, dass wir die amtlichen Lockerungen nutzen und uns wieder jeden Mittwoch in aufgelockerter Runde treffen können. Das dörfliche Miteinander, das wir zusammen mit unserer Gemeinde pflegen, soll wieder am „Weg des Wassers“ einkehren.

In etlichen Stunden haben wir unsere schöne Anlage wieder in Schuss gebracht, auch wenn noch einige Arbeiten zu erledigen sind. Fahrradfahrer, die evtl. mit E-Bikes unterwegs sind, können kostenlos an unseren Fahrradtankstellen auftanken und wenn sie wollen, bei uns am Rastplatz verweilen und die schöne Natur rund um den „Weg des Wassers“ genießen. Bitte habt Verständnis dafür, dass die monatlichen Genussveranstaltungen vorerst ausbleiben. Trotzdem muss niemand durstig nach Hause gehen. Auch die Wasserspiele, ein Markenzeichen unseres „Weg des Wassers“, sind wieder in Betrieb und werden bei unseren kleinen Besuchern für Freude sorgen. Hauptsächlich für Familien mit Kindern, die durch die momentane Pandemie besonders betroffen sind, wird die Öffnung unseres Mittwochstreffs eine willkommene Abwechslung sein. Wir freuen uns, dass wir wieder für euch eine gemeindliche Kommunikationsstätte für Jung und Alt öffnen dürfen und würden uns freuen, euch nach Wochen langem Wartens wieder am bei uns am „Weg des Wassers“ begrüßen zu können.

JSG-Birstein: Wir sind Fußball

Bei uns sind die Kinder und Jugendlichen gut aufgehoben!!!

Abstand - Hände waschen - Sorgsam sein. Nachdem der Hessische Fußballverband am 7. Mai 2020 "Tipps zur Wiederaufnahme des Trainingsbetriebs in Vereinen" veröffentlicht hat, hat auch die JSG Birstein den Trainingsbetrieb, unter strenger Beachtung der Regeln, wieder aufgenommen. **Die Trainingstermine:**

B-Junioren: Montag und Donnerstag von 18 Uhr - 19 Uhr in Fischborn
C-Junioren: Montag 18:30 Uhr - 19:30 Uhr in Fischborn; Mittwoch 18 Uhr - 19 Uhr in Sotzbach

D-Junioren: Montag 18 Uhr - 19 Uhr in Sotzbach; Mittwoch 17:45 Uhr - 19 Uhr in Fischborn

E-Junioren: Freitag 15 Uhr - 17:30 Uhr in Sotzbach

Mädchenteam: Montag 17:45 Uhr bis 19 Uhr in Birstein

Für die F- und G-Junioren sehen wir einen Termin frühestens Mitte Juni.

Für die F- und G-Junioren sehen wir einen Termin frühestens Mitte Juni. Die Eltern bekommen die o.g. Tipps zugesandt; sie stehen auf "hfv-online.de". Die Regeln sind strikt einzuhalten.

Info für alle JSG-Kicker und Eltern. Wir alle lieben Fußball. Deshalb: haltet durch. Wir freuen uns alle unglaublich auf ein Wiedersehen mit Euch. Habt Geduld und bleibt gesund.

E-Junioren: Wir sind wieder da !!! Am vergangenen Freitag rollte der Ball erstmals wieder auf dem Kunstrasenplatz in Fischborn. Unter Berücksichtigung der Abstandsregelung und Hygienevorgaben boten wir den 13 anwesenden Kindern eine 2,5 Stunden lange Trainingseinheit an. Bei tollem Wetter strahlte nicht nur die Sonne. Auch die Augen der Kinder leuchteten da sie nun ihre Leidenschaft Fußball wieder ausüben können. Aber nicht nur das Training löste Freude aus: Als Geschenk erhielt jedes Kind ein neues Shirt und eine neue Hose im JSG-Design überreicht (siehe Foto Seite 7: die anwesenden Kinder beim ersten Training am vergangenen Freitag). Um unsere Jungs ideal auf das Training vorzubereiten, hatten wir vorab in einer Videokonferenz über den Ablauf des Trainings in der aktuellen Zeit informiert. Somit kamen alle Spieler super informiert zum Training. Da unsere Kinder die Abstandsregelung hervorragend eingehalten haben, werden wir auch die nächsten Freitage von 15:00 Uhr bis 17:30 Uhr in Fischborn trainieren. Kinder, die gerne bei uns einmal trainieren möchten, sind herzlich willkommen. Bei Interesse können sich die Eltern vorab gerne bei Timo Schleich unter der Rufnummer 06054/909250 melden. Wir freuen uns auf jedes Mädchen und jeden Jungen !

HIN & HER



TAXI • FAHRSERVICE

**Personentransporte
Patientenfahrten
Roll- und Trage-
stuhltransporte
Flughafentransfer
Bis 8 Personen!**

Inh. Jens Gröll

63633 Birstein • Schlierbacherstr. 24

Tel.: 06054/907567

oder 0175/4156357

www.hinundher-fahrservice.de

Therapeutische Hypnose

**z.B. bei Depressionen oder
Schlafstörungen**

Info: Tel. 06054 / 91 700 14

www.naturheilpraxis-blum.de





ANGEBOT

vom 05.06. bis 25.06.2020
Im Fleischerfachgeschäft ist alles sein
Geld wert – Stück für Stück!

Hackfleisch , gemischt	kg	8,90 €
Grillsteaks mager od. durchwachsen	kg	9,90 €
Bauchsteaks , grillfertig gewürzt	kg	8,90 €
Kirmesbratwurst	100 g	0,89 €
Fleischwurst	100 g	0,95 €
Rindswurst	100 g	0,99 €

**Wir haben am Mittwoch, d. 10. Juni (Tag vor
Fronleichnam) ganztags geöffnet! Ihr Ackerteam**
**Immer dienstags frisches Wellfleisch
und HAXEN, fertig gegrillt, Stück 4,50 €
(wir bitten um Vorbestellung)**
Metzgerei ACKER, Gartenstraße, Tel. 06054/2110

Kitzrettung Hilfe bittet dringend:

HÄNDE WEG VOM KITZ

Überall kann es momentan vorkommen, dass man über Rehkitze "stolpert". 1. Sie werden sich nicht vom Fleck bewegen, egal, was Sie tun. DAS IST NORMAL! • 2. Die Mutter ist in der Nähe, auch wenn Sie sie nicht sehen! • 3. Warten Sie nicht ab, ob sie kommt. Sie wird sich nicht zeigen, solange Sie in der Nähe sind! • 4. Eine Ricke kommt nur 3-4-mal am Tag zu ihrem Kitz. Das dient seinem Schutz, denn die Mutter hinterlässt Geruch, dem Fressfeinde folgen könnten. Ist ein Junges also längere Zeit alleine, ist das ebenfalls NORMAL! • 5. Nehmen Sie deshalb NIEMALS einfach ein Kitz mit! Sie tun weder den Tieren einen Gefallen, noch sich selbst. Wer ein wildes Tier aus seiner Umgebung entfernt, macht sich der Wilderei schuldig. Also, bitte FINGER WEG! Entfernen Sie sich schnell, um Stress zu vermeiden - sowohl bei der Ricke als auch beim Kitz. Wenn Sie unsere Arbeit mit einer Spende unterstützen möchten, würden wir uns sehr freuen: Tier- und Naturschutz Unterer Vogelsberg e.V. • Per PayPal: 1.vorsitzende@tina-uvb.de • Per Überweisung: VR Bank Fulda eG, IBAN DE85 5306 0180 0005 6875 78 Verwendungszweck "Kitzrettung"



Weisgerber
Containerdienst
Kanalservice
Umweltservice

**„Eine runde Sache
in puncto Entsorgung.“**

Industriestr. 52 • Wächtersbach • Tel. (06053) 706890
Fax 7068969 • www.weisgerber-umweltservice.de



Busreisen • Vereinsfahrten • Clubfahrten • Linienfahrten • Mietverkehr
Mietwagen • **Flughafentransfers** • Privatfahrten
Krankenfahrten sitzend ohne Sanitätspersonal

Weitere Informationen über www.merth-reisen.de
Tel. 06054-900 690 • Fax 06054-900 692
Mail merth-reisen@t-online.de

Wäscherei & Reinigung Reutzel



Egerlandstr. 8
63688 Gedern/Ober-Seemen
Tel. 06045/2598

**FÜR PRIVAT • GASTRONOMIE • HOTEL
UNSER SERVICE FÜR SIE:**

Wäscherei • Reinigung • Mangelservice • Teppichreinigung
Hemdendienst • Lederreinigung • Gardinen • Leihstischdecken
Woll-, Stepp- und Federdecken • Arbeitskleidung • Brautmode

**Jetzt ist die richtige Zeit:
Wir waschen oder reinigen
Ihr Feder-, Daunen- oder Steppdecken.
Auch Ihre Federkissen.
Wie Sie dies wünschen.**

Unsere Öffnungszeiten für Sie: Der lange Montag!
Mo. 8.00–12.30 Uhr und 13.30–18.00 Uhr
Di. bis Do. 8.00–12.30 und 14.00–16.00 Uhr
Fr. 8.00 – 12.30 Uhr und 14.00–15.00 Uhr • Sa. geschlossen
Parken im Hof, keine langen Wege

**Ihr Meisterbetrieb für Reinigung und Wäscherei
Preiswert und kompetent in allen Angelegenheiten**

Dalles Kicker Unterreichenbach

Abteilung Fußball. Das für den 27.06. vorgesehene Kleinturnier in Unterreichenbach findet nicht statt.

Abteilung Lauffreizeit. Vogelsberger Südbahnlauf abgesagt, Sonderauflage als digitales Lauffevent geplant. Schon seit einigen Monaten arbeiten wir an der 17. Auflage des Vogelsberger Südbahnlaufs. Uns ist es sehr wichtig, allen Läuferinnen und Läufern nicht nur ein optimales Lauferlebnis zu bieten, sondern auch einen entspannten und sportlichen Tag, gemeinsam mit vielen Freundinnen und Freunden aus der Laufszene. Dafür ist unser ganzes Team mit viel Herzblut im Einsatz.

Aufgrund der unvorhersehbaren Entwicklung der SARS-CoV-2-Pandemie und der damit verbundenen nötigen Maßnahmen zur Eindämmung sehen wir leider keine Möglichkeit den Vogelsberger Südbahnlauf im gewohnten Rahmen auf unserem Vereinsgelände durchzuführen. Deshalb sagen wir schweren Herzens die 17. Auflage des Vogelsberger Südbahnlaufs am 19.07.2020 ab. Wir hoffen, dass wir uns 2021 dann wieder am dritten Sonntag im Juli auf dem Sportgelände in Unterreichenbach sehen und gemeinsam durchstarten können.

Allerdings möchten wir den Vogelsberger Südbahnlauf in diesem Jahr nicht ersatzlos verschieben und allen Läuferinnen und Läufern die **Teilnahme an einer digitalen Sonderauflage als RunAtHome-Südbahnlauf vom 17.07. - 19.07.2020** ermöglichen. So kann jeder für sich und doch alle gemeinsam am Südbahnlauf-Wochenende sportlich unterwegs sein und aktuelle Trainings- und Leistungsstände gemeinsam teilen.

Alle Informationen rund um das digitale Lauffevent, die (An-)Meldung und weitere Details sind auf der Website unter Vogelsberger-Suedbahnlauf.de zu finden.

Flinke Stürmer 1983 e.V.

Der Vorstand bittet in Bezug auf Vereinsveranstaltungen alle Mitglieder und Freunde aufgrund der Pandemie und geltenden Kontaktbeschränkungen weiterhin um Geduld und Verständnis Arbeitseinsatz des Hüttenteams im Außenbereich an der Grillhütte Im Juni ist ein Outdoor-Arbeitseinsatz des Hüttenteams geplant, nachdem im Herbst der Arbeitseinsatz im Außenbereich der Grillhütte ausfallen musste, stehen doch jetzt einige Arbeiten an, die mit einem kleinen Arbeitstrupp abgearbeitet werden sollen, genauer Termin folgt noch. Für Essen und Getränke wird gesorgt.

Damengymnastik Udenhain

Liebe Gymnastikfrauen, wir wollen wieder mit einem Sportangebot "Walken mit Abstand" am 10.06. um 19 Uhr bei gutem Wetter am DGH beginnen. Dazu seid ihr ganz herzlich eingeladen.

Freiwillige Feuerwehr Unterreichenbach e.V.

Unter Einhaltung der entsprechenden Sicherheits- und Hygieneauflagen wird geladen zur nachholenden Jahreshauptversammlung 2019.

Die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Unterreichenbach e.V. und der Freiwilligen Feuerwehr Birstein-Unterreichenbach finden gemeinsam am **Donnerstag, den 25.06.2020** in der Gaststätte „Zur schönen Aussicht“ in Obersotzbach statt. **Die Versammlung beginnt um 20.00 Uhr.** Hierzu laden wir alle Mitglieder des Vereins, der Einsatzabteilung und ganz besonders unsere Mitglieder der Alters- und Ehrenabteilung ein. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Anzug für die Mitglieder der Einsatzabteilung: U N I F O R M.

Tagesordnungspunkte: 1. Eröffnung und Begrüßung • 2. Totenehrung • 3. Genehmigung des Protokolls vom 16.03.2019 • 4. Jahresbericht des Vorstandes • 5. Jahresbericht des Wehrführers • 6. Jahresbericht des Jugendwartes • 7. Jahresrechnung und Bericht der Kassenprüfer • 8. Entlastung des Vorstandes und des Rechners • 9. Wahl der Kassenprüfer/innen • 10. Ehrungen • 11. Vorplanung für 2020 • 12. Beschlussfassung der Zuwendung für die Jugendfeuerwehr • 13. Verschiedenes

Freiwillige Feuerwehr Unterreichenbach e.V. • Der Vorstand
FF Birstein-Unterreichenbach • Die Wehrführung

SV Hochland Fischborn

Tennisplätze aus dem Winterschlaf erwacht. Mit großem Einsatz hat die Tennisabteilung des SV Hochland Fischborn ihre Tennisanlage, wie in jedem Jahr, wieder auf Hochglanz gebracht. Nach der langen Winterpause und der sich anschließenden Corona Pandemie, mit Betretungs- und Sportverbot, sind wir überglücklich, dass der Tennissport, natürlich mit Hygiene und Abstandsvorschriften, wieder erlaubt ist.



So haben die Mitglieder der Tennisabteilung die beiden Kunstrasenplätze gesäubert, mit neuem Quarzsand befüllt und die Außenanlage in einen Top-Zustand versetzt. Nun können die mehrmaligen wöchentlichen Übungsstunden montags, mittwochs und freitags ab 18.00 Uhr, wieder regelmäßig stattfinden.

Wie immer war der Kehreinsatz von unserem Vereinsmitglied Erich Rudis aus Kirchbracht dringend notwendig. Auch der Maschineneinsatz unseres Sportvereins hat uns die Arbeit sehr erleichtert. Durch den eingeschränkten Spiel- bzw. Trainingsbetrieb, vor allem der Hallensportarten, wäre das Tennisspielen für unsere Aktiven eine willkommene Abwechslung. Auch ein spezielles Trainingsangebot, für unsere Sportlerinnen und Sportler, die zur Zeit nur eingeschränkt trainieren können, wäre sicherlich möglich. Für evtl. Rückfragen stehen wir jederzeit zur Verfügung. Den Tennissport wie wir ihn praktizieren, wäre für alle Vereinsmitglieder unseres Vereins, besonders in diesen außergewöhnlichen Zeiten, eine willkommene Abwechslung, da auch Schläger und Bälle ausreichend vorhanden sind. Gerne sind auch Bürgerinnen und Bürger, die in geselliger Runde das Tennisspielen erlernen, oder einfach nur mitspielen wollen, gerne gesehen. Wir, die Tennis Abteilung, würden uns freuen. PS: Das Bild zeigt die Tennismänner nach getaner Arbeit.

Altfußballertreffen. Das letzte Altfußballertreffen des SV Hochland Fischborn fand 2015 statt. Es war ein wunderbarer Tag im Sportheim in Fischborn; das Gruppenbild von damals zeigt alle bei bester Laune. 2020 sollte - nach Fertigstellung des Sportheimanbaus - ein Wiedersehen stattfinden. Die Planung stand komplett. Um der Fußball-EM auszuweichen, war die Wahl auf den 5. Juli 2020 gefallen. Eingeladen werden sollten

RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER
 Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht
 • Arbeitsrecht
 • Verkehrsrecht
 • Allgemeines Zivilrecht
www.anwaltskanzlei-loeffler.de

RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL
 Fachanwältin für Familienrecht
www.kanzleireichel.de

63633 Birstein-Untersotzbach - Zur Hohen Wiese 4
 Tel. 06054 - 909 33 00



Foto oben: die E-Junioren der JSG Birstein beim ersten Training letzten Freitag - Bericht auf Seite 5.

alle, die mind. 50 Jahre alt sind. Der Termin wird aus allgemein bekannten Gründen nun leider nicht stattfinden können. Das Organisationsteam mit Norbert Palmert, Manfred Röder, Dagmar Lofink, Bernd Lofink, Heinz-Dieter Schädel, Manfred Wanninger, Markus Bäuscher und Edmund Reifschneider teilt mit, dass die Veranstaltung auf 2021 verschoben wird. Wir grüßen alle Altfußballer des SVH Fischborn auf diesem Weg recht herzlich. Bleibt gesund, es gibt ein Wiedersehen in 2021.

Vereinsleben. Auch, wenn am Pfingstwochenende nicht wie gewohnt der Hochland-Fußball-Marathon stattfinden konnte, war der Vorstand nicht untätig. Der Pfingstmontag wurde genutzt um das inzwischen fertiggestellte Obergeschoss des neuen Sportheimanbaus einzurichten. Die Tische und Stühle dazu stammen größtenteils als Leihgabe von der ThemenScheune sowie aus SVH-Altbestand. Auch die vorhandenen Stepper und die durch die REWE-Aktion "Scheine für Vereine" ermöglichten Gymnastikmatten haben dort Platz gefunden. Jetzt warten die Räumlichkeiten nur noch auf weitere Lockerungen ... Zudem finden Überlegungen statt, welche Verwendung das Sportgelände, neben einer fußballerischen Nutzung und unter Beachtung der derzeitigen Corona-Situation in den Sommermonaten finden kann. Dies ist auch Teil des Konzeptes SVH100 und die Pläne sportliche Betätigungen/den Breitensport in der Region zu fördern.



KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

Ev. Kirchengemeinde Birstein/Hettersroth

Gottesdienst am 14. Juni um 10 Uhr. Nachdem es an Pfingstsonntag gut geklappt hat, können wir unter den bestehenden Vorgaben den nächsten Gottesdienst feiern. Bitte im Pfarramt bis Samstag 18 Uhr unter Telefon 401 anmelden, damit niemand weggeschickt werden muss und eine Namensliste angelegt werden kann. In der Kirche sind 25 Einzelplätze ausgeschildert. Sitzen Personen aus einem Haushalt auf diesen Plätzen, können an den Gottesdiensten 50 und mehr Personen teilnehmen. Bitte beim Kommen und Gehen Mund- und Nasenschutz tragen. Im Gottesdienst ist es nicht nötig, da wir mit 2 Meter Abstand voneinander sitzen. Es werden keine Lieder gesungen und keine Gebete gemeinschaftlich laut gesprochen. Es stimmt, die Gottesdienste sind sehr anders als gewohnt. Trotzdem haben sie durch das Zusammenkommen als Gemeinschaft eine besondere Qualität.

Neue Konfirmandengruppe hat angefangen. Zum Start trafen sich die Mädchen an einem Dienstag und die Jungs an einem Samstag im Gemeindehaus – natürlich alle mit Abstand und mit Mund- und Nasenschutz. Bei diesem Treffen ging es darum die Konfis in die Konfirmandenzeit einzuführen und ihnen das Arbeitsmaterial zu geben. Leider musste dabei auf alle Gruppenspiele verzichtet werden. Am Samstag gab es zusätzlich eine Premiere von 11.00-13.00 Uhr. Die 14 Jugendlichen und Pfarrer Dürmeier arbeiteten mit einer neuen App (KonApp), die für die Konfirmandenarbeit entwickelt wurde. Die Konfis durften dabei zuhause bleiben und bekamen über das Smartphone Stück für Stück Arbeitsaufträge zu Psalm 23 zugesendet. Sie hatten Fragen zu beantworten, Fotos zu machen, Bilder zu malen, Motivationssprüche zu suchen und an Umfragen teilzunehmen. Es ist eine interessante Arbeitsform, die natürlich gerade während der Corona-Pandemie eine super Ergänzung ist.

Zur neuen Gruppe gehören: Ben und Tim Becker; Charlotte Bien; Justin Brich; Anne Dürmeier; Robin Heil; Kevin Herchenröder; Morten-Finn Neidert; Anni Raab; Matthias Ruban; Henry-Lasse Röhl; Jana Turbanisch; Lea Nora Wismer und Leon Wohlrab.

Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

Wir feiern unseren nächsten Gottesdienst gemeinsam in der Kirche in Unterreichenbach am 28.06.2020 um 10.00 Uhr. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen, auch wenn das an Abstands- und Hygiene-Auflagen gebunden ist. Sie und Ihr seid herzlich willkommen.

Anmeldung neuer Konfirmandenkurs 2020-2022 in den Ortsteilen Unterreichenbach, Oberreichenbach, Untersotzbach, Obersotzbach, Fischborn, Radmühl. Da wir uns im Moment noch nicht zu einem Elternabend treffen können, bitte ich die Jugendlichen, die zurzeit die sechste Klasse besuchen (Geburtsjahr Juli 2007 bis Juni 2008), bzw. deren Erziehungsberechtigten sich per Email im Pfarramt zu melden (pfarramt.unterreichenbach@ekkw.de). Euch und Ihnen werden dann die nötigen Informationen und Anmeldeunterlagen zugeschickt. Die Taufe ist keine Voraussetzung für die Teilnahme am Konfirmandenunterricht. Ansprechpartner für Rückfragen ist Pfarrerin Andrea Engelkamp, 06054 364.

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

So. 7.6.: 9:45 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht (Th. Wagner)
11:00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth (Th. Wagner)
So 14.6.: 9:45 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht (Elke Anger)
11:00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth (Elke Anger)

Während der Vakanzzeit führt Herr Pfarrer Schilling die „Amtsgeschäfte“. Es ist im Pfarrbüro ein Anrufbeantworter geschaltet.

Wochenvertretung in dringenden Fällen:

01.06.-07.06. Pfarrer Arno Fischer (Tel. 06054-443)
08.06.-14.06. Pfarrerin Andrea Engelkamp (Tel. 06054-364)
15.06.-21.06. Pfarrer Roland Dürmeier (Tel. 06054-401)

Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

Fr. 5.6.: Wb. **9.00** Uhr Festhochamt zu Ehren des Hl. Bonifatius
Sa. 6.6.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse
So. 7.6.: **Bi. 9.30 Uhr Festhochamt** für verst. Josef Garbas u. Maria Sofczynski
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

Di. 9.6.: Bi. Das Pfarrbüro ist heute von 10 – 12 Uhr geöffnet.

Do. 11.6.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt zu Fronleichnam

Hinweis: Aus gegebenem Anlass findet keine Prozession statt

Sa. 13.6.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse

So. 14.6.: **Bi. 09.00 Uhr Festhochamt zu Fronleichnam im Pfarrheimgarten** für verst. Irmgard u. Ernst Müller u. Wilhelm Wingenbach (StM), für verst. Juliana u. Michael Wiedergrüßer u. verst. Angeh. (StM)
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

Hinweis: Aus gegebenem Anlass findet keine Prozession statt

Hinweise: In den Gotteshäusern in Wächtersbach, Schlierbach und Birstein sind Vorkehrungen getroffen, um die **Schutzmaßnahmen** umzusetzen. Die Gläubigen werden gebeten, sich zwingend an die unten aufgeführten Regelungen zu halten, damit die Möglichkeit zu öffentlichen Gottesdiensten bestehen bleibt. **Es liegen Anwesenheitslisten an den Eingängen aus, mit der Bitte, sich vor dem jeweiligen Gottesdienstbesuch in die Listen einzutragen.** Dementsprechend sind folgende Vorgaben zu beachten:

- Zwischen den einzelnen Sitzplätzen ist ein Mindestabstand von 1,5 Metern in alle Richtungen einzuhalten.
- Beim Betreten und Verlassen der Kirche muss der Mindestabstand gewahrt bleiben.
- Vor und in dem Gebäude dürfen sich keine Gruppen bilden.
- Menschen mit Erkältungssymptomen werden vom Gottesdienst ausgeschlossen.
- Besucher haben auf ausreichende Handhygiene zu achten.
- Eine Mund-Nasen-Bedeckung soll in den Gottesdiensten getragen werden.
- Auf den Gemeindegang wird weitgehend verzichtet. (Das Orgelspiel findet statt.)
- Die Körbe für Kollekten werden am Ein- und Ausgang aufgestellt.
- Die Weihwasserbecken bleiben leer.
- Mundkommunion und Kelchkommunion können **nicht** stattfinden.
- Bei der Kommunionsspendung ist darauf zu achten, dass sich die Hände der Kommunionempfänger und Kommunionsspenden nicht berühren.

Die Kirchengemeinde bittet die Gläubigen, möglichst in ihren jeweiligen Heimatorten die Heilige Messe zu besuchen, da bei den Gottesdiensten bestimmte Höchstteilnehmerzahlen nicht überschritten werden dürfen und sich die Pfarngemeinde vorbehalten muss, bei Überschreitung dieser Quoten überzählige Gottesdienstbesucher wieder nach Hause zu schicken.

Das **Pfarrbüro in Birstein** ist nun wieder regelmäßig besetzt sein, auch hier bitten wir um Beachtung der geltenden Schutzmaßnahmen; bei der Öffnung kann es aber immer noch zu Unregelmäßigkeiten kommen, bitte beachten Sie die Veröffentlichungen.

Im Juni gehen Ihnen die **Kirchgeldbescheide für das laufende Haushaltsjahr** zu. Dieses Geld dient der Kirchengemeinde für die Deckung ihrer laufenden Kosten. Wir danken Ihnen, dass Sie Ihrer Zahlspflicht nachkommen und so Ihre Verbundenheit mit unserer Kirchengemeinde zeigen.

Homepage: www.katholische-kirche-birstein.de

Zeichenerklärung: Bi. = Birstein, Wb. = Wächtersbach, Sch. = Schlierbach, * NBH = Nikolaus-Bauer-Haus (Pfarrheim Wächtersbach)

Die **Öffnungszeiten** des Pfarrbüros ist in der Regel immer **dienstags** in der Zeit von **10.00 bis 12.00** Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich entweder an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) oder Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; oder Sie schreiben uns eine E-Mail: mariae-heimsuchung-birstein@gmx.de

BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTTAL

Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuenschmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

Aktuelles auch auf der Homepage: ogy.de/evmkgb

Wir wünschen Ihnen ein herzliches „Grüß Gott“! Da derzeit Distanz eine Art gelebte Nächstenliebe ist, sind Begegnungen eher selten geworden. Das kann sich nun aber auch wieder etwas ändern. Wir dürfen wieder Gottesdienst feiern und wir werden es auch gerne tun.

- Gottesdienst am kommenden Sonntag (07. Juni 2020) um 10.00 Uhr im Gemeindehaus in Schlierbach, unter den erlaubten Bedingungen (kurz gefasst heißt das: begrenzte Besucherzahl, Desinfektion am Eingang, Mundschutz empfohlen, keine Gesangbücher, kein Gesang)
- Dienstag, den 09.06.2020 Konfirmanden-Kurs 15.00–16.30 Uhr
Treffpunkt um 15.00 Uhr in der Kirche Hellstein
20.00 Uhr Kirchenvorstandssitzung im Gemeindehaus in Udenhain
- Gottesdienst am 14. Juni 2020 um 9.30 Uhr in Hellstein und um 10.45 Uhr in Udenhain, wenn sich nichts ändert.

Weiterhin unser Angebot: Wer Hilfe braucht, Fragen hat, Gesprächsbedarf besitzt oder etwas anderes auf dem Herzen hat, dann rufen Sie doch einfach an (Tel.: 06054-443) oder mailen Sie mir (arno.fischer@ekkw.de).

Sollten Sie einen Ort suchen, an dem Sie Zeit für sich haben können, dann kommen Sie doch in unsere Kirchen nach Hellstein oder Udenhain, die täglich für Sie geöffnet sind. Aktuelle Änderungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage (www.ogy.de/evmkgb). Dort finden Sie auch immer aktuelle Anregungen und weitere Links.

Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

Der Kirchenvorstand hat sich nach intensiver Beratung weiterhin gegen Gottesdienste in den Kirchen und Dorfgemeinschaftshäusern entschieden. Trotzdem wollen wir das gottesdienstliche Leben gestalten und laden zu folgenden Angeboten ein:

So. 07.06.: 18 Uhr Klappstuhlgottesdienst (s.u.) in Streitberg auf dem Parkplatz des DGH.

So. 14.06.: 10-11 Uhr Offene Kirche in Waldensberg mit ausliegenden Gottesdiensten zum Mitnehmen

So. 21.06.: 18 Uhr Klappstuhlgottesdienst (s.u.) in Leisenwald auf dem Platz vor dem DGH.

So. 28.06.: 10-11 Uhr Offene Kirche in Spielberg mit ausliegenden Gottesdiensten zum Mitnehmen

Klappstuhlgottesdienste: Diese Gottesdienste finden im Freien nur bei geeignetem Wetter statt. **Bitte bringen Sie eine eigene Sitzgelegenheit und einen Mund-Nasen-Schutz mit.** Alle Gottesdienstbesucher*innen bekommen Plätze zugewiesen, damit die vorgeschriebene Abstandsregel eingehalten wird. Personen aus einem Haushalt dürfen selbstverständlich zusammen sitzen. Weitere Informationen erhältlich im Pfarramt bei Pfrin. Dürmeier, Tel. 06054-9097091 oder per Email: Pfarramt.Spielberg@ekkw.de

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

Für Kefenrod lagen noch keine neuen Mitteilungen vor.



Gerhard Schmelz

Bestattungsinstitut

Schmelz

Birstein/Brachtal

erd-, Feuer-, Wald- & Seebestattungen • Ausstellungsraum
Sierbzwäsche • Dekoration • Erledigung aller Formalitäten

63636 Brachtal - Schlierbach
Wächtersbacher Str. 44d
Tel.: 06053-1409
Fax: 06054-900827

63633 Birstein - Obersalzbach
Schnurgasse 6
Tel.: 06054-6122
Mobil: 0170-4456390

E-Mail: bestattungsinstitut-schmelz@t-online.de

VR Bank Fulda öffnet die Filialen

Vor-Ort-Service und persönliche Beratung ab dem 2. Juni

Alle Filialstandorte der VR Bank Fulda sind ab Dienstag, 2. Juni, wieder geöffnet. Zudem sind persönliche Beratungen vor Ort wieder möglich. Der Vor-Ort-Service steht den Kunden dann zu den gültigen Filialöffnungszeiten zur Verfügung. „Wir freuen uns sehr, dass es endlich wieder losgeht“, sagt Vorstandssprecher Thomas Sälzer. Die VR Bank habe in den vergangenen Tagen und Wochen umfangreiche organisatorische Maßnahmen eingeleitet, um Kunden und Mitarbeiter ausreichend vor dem Corona-Virus zu schützen, sagt Sälzer.

Kundinnen und Kunden bittet die VR Bank um die Einhaltung folgender Regeln:

- Betreten der Filialen und SB-Bereiche nur mit Mund-Nasen-Schutz
- Einhaltung der 1,50-Meter-Abstandsregel
- Beachtung der vorgeschriebenen maximalen Personenzahl im abgetrennten SB-Bereich
- Beachten der Aushänge im Eingangsbereich
- Folgen der Weisungen der Mitarbeiter

„Wir sind uns bewusst, dass die aktuelle Situation ein hohes Maß an Disziplin und Ausdauer erfordert. Aber ich bin sicher, dass wir bei Einhaltung aller Regeln die von uns gewohnt gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit unseren Kunden gewährleisten können.“

Der Vorstandssprecher dankt schon jetzt den Kunden für Verständnis, Vertrauen und Treue: „Wir sind der starke Partner der Region, auf den sich die Menschen verlassen können“, sagt Sälzer abschließend.

Nähere Infos zu den Öffnungszeiten sowie organisatorischen Maßnahmen gibt es auf der Homepage unter vrbankfulda.de/corona.

ACHTUNG, ACHTUNG!

Für die REGIONALE in der nächsten Woche (Ausgabe vom 12. Juni) ist wegen des Feiertags Fronleichnam noch einmal der
Redaktionsschluss

bereits am
MONTAG, 8. Juni,
17 Uhr!!!



Herzlichen Dank

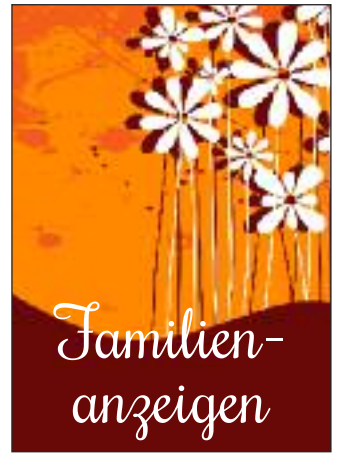
sage ich allen, die mich mit Glückwünschen,
Blumen und Geschenken zu meinem

100. Geburtstag

erfreut haben.

Mein besonderer Dank gilt dem Birsteiner
Posaunenchor für das tolle Ständchen.

Euer Hofen Marche



Familien-
anzeigen



Herzlichen Dank

sagen wir unseren Söhnen, allen Ver-
wandten, Bekannten, Nachbarn, den
Vereinen, Arbeitskollegen und den
Poltergeistern, die uns mit Glückwünschen,
Blumen und Geschenken zu unserer

Silberhochzeit

große Freude bereitet haben.

**Edwin & Tanja
Kaiser**

Unterreichenbach, im Mai 2020

Achtung: nächste Woche ist wegen
des Feiertags noch einmal bereits am
Montag, 17 Uhr, Redaktionsschluss!

NACHRUF

Wir trauern
um unser Gründungsmitglied

**Karl-Heinz
van Issem**

Unsere Anteilnahme gilt seinen
Angehörigen.

Wir werden ihm stets
ein ehrendes Andenken bewahren.

KSG Unterreichenbach e.V.

www.die-regionale.de

Die Zeitung von morgen bereits heute im Netz



*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind glückliche Erinnerungen,
die uns niemand mehr nehmen kann.*

Karl-Heinz van Issem

* 24.4.1940 † 26.5.2020

In Liebe
Deine Erika
Sabina und Bernd
Maik und Alexandra
Tatjana und Patrick

Unterreichenbach, im Mai 2020

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

*Termine für
Familienanzeigen
und Drucksachen
zur Zeit nur nach tel.
Absprache unter
06054/1318*

IMPRESSUM

Verantwortlich für
Inhalt, Satz + Druck:
Text & Grafik Service

Eva Maria Martin,
63633 Birstein,
Im Erbes 5,
Tel. 06054 / 1318
Fax 06054 / 2975

www.die-regionale.de

E-Mail: info@die-regionale.de

Auflage: 5.600 Exemplare

Erscheinungsweise:
wöchentlich freitags

Für Druckfehler keine Haftung.

Farbabweichungen aufgrund von
notwendiger Umwandlung von
RGB- in CMYK-Modus sind kein
Grund zur Beanstandung. Keine
Haftung wird übernommen für die
Druckqualität sowie evtl. Copyright-
oder Datenschutz-Verstöße bei vom
Kunden gelieferten Dateien. Hierfür
ist allein der Kunde verantwortlich.

- Für von uns gestaltete Anzeigen
und Texte, die nur zur Veröffentlichung
in der REGIONALE verwendet werden
dürfen, gelten die ges. Urheberrechte
und unsere AGB, die Sie unserer
Homepage entnehmen können. -
Veröffentlichte Texte spiegeln nicht
in jedem Fall die Meinung der
Herausgeberin wieder. - Mit der
Übermittlung von Fotos geben Sie
die Genehmigung zur Veröffentlichung
in der Wochenzeitung DIE REGIONALE
sowie auf unserer Homepage
www.die-regionale.de
und bestätigen, dass die abgebildeten
Personen ihr Einverständnis dazu
gegeben haben.

**Redaktionsschluss
MONTAG, 17 Uhr!**

**Das Redaktions-
büro bleibt vorerst
geschlossen.**

**Dringende
Termine nur nach
telefonischer
Absprache
unter 06054-1318.**



Udenhain, im Mai 2020

Du hast geliebt – ohne viele Worte.
Du hast geholfen – ohne viele Worte.
Du bist gegangen – ohne viele Worte
und hinterlässt eine Leere,
die in Worten keiner auszudrücken vermag.

Andreas Czieborowski

* 26.05.1950 † 19.05.2020

In stiller Trauer
Deine Ehefrau Andrea
Deine Kinder Michael und Daniela
Dein Enkel Damian

Die Beisetzung findet in Udenhain im
engsten Familienkreis statt.



Wilhelm Schneider

* 22.06.1931
† 01.04.2020

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt Pfarrer Kaltschnee, Bad Orb,
und dem Bestattungsinstitut Schmelz für die würdevolle
Gestaltung der Trauerfeier, dem gemischten
Chor und der Freiwilligen Feuerwehr Wüstwillenroth
für die Anteilnahme.

Ebenfalls bedanken wir uns bei der Praxis Dr. Schult-
heis und dem Kalinka Pflorgeteam für die hervorragen-
de Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Herbert Schneider
Reinhard Schneider

Wüstwillenroth, im Juni 2020

*Ich hab des Sommers letzte Rose stehn,
Sie war, als ob sie bluten könnte, rot!
Da sprach ich schauern in Vorübergehn:
So weit im Leben ist zu nah am Tod!*



Ein Leben voller Liebe und Fürsorge hat unerwartet geendet.

Olga Ehresmann

geb. Eurich
* 3.2.1937 † 27.5.2020

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter
und unserer Oma.

In Liebe und Dankbarkeit
Ute Clauswitz geb. Ehresmann und Dr. Kai-Uwe Clauswitz
mit Maximilian, Philipp und Leonie
sowie alle Angehörigen

Gladenbach/Brachtal, im Mai 2020

Die Beerdigung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber
 0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF
 Vorgesemerkte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofreiten etc.
Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!

Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,
jede weitere Zeile 0,50 €
Chiffregebühr: 8,00 €

Laufzeit: 4 Wochen

Gewerbliche Kleinanzeigen:

Gleicher Preis, Laufzeit
aber 2 Wochen, Ausweisung
der Mehrwertsteuer auf der
Lastschrift möglich!

Anzeigenannahme:

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein **SEPA-Lastschriftmandat** benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu. **Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!**

IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Hitzkirchen. Gewerberäume zu vermieten, ca. 80m², ebenerdig, eigener Eingang, Parkplätze vor der Tür. Mit Sanitärbereich. Geeignet als Laden, Büro, Praxis, Studio. Kaltmiete: 300€ VB Tel: 0160 90755763

Stellplätze zu vermieten! In Halle, unter Dach oder im Freien. Tel. 06054-914681

IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN: Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

Helle und freundliche 4-ZKB, ca. 140m² im OG, mit gr. SO-Balkon. Bad mit Whirlpool & FBH. Küche inkl. SpüMa. Holzdecke, Dachb.-Nutzung. 800€/U/Kt. • 06054-900527

In Freiensteinau-Radmühl zu vermieten: 3 Zi.-Whg., teilmöbliert, Kü., Bad, ca. 63 qm, ab 1.8. frei, 260,- € kalt + NK + KT • Tel. 06666/659 oder 0179-4500920

Kefenrod-Hitzkirchen ab 01.09.20 4-Z. Küche, Bad, großer Balkon, FußbHZ. hochw. eingerichtet, Sat, ruhige Lage, 94 qm + Dachboden, Garage möglich • Tel. 06054/900234

2 Zimmer, Küche, Bad, ca. 45qm in Spielberg, Stellplatz vorhanden, 300€ kalt, 2 MM Kautions, ab 01.07. verfügbar • T: 06053-6209740

Brachtal Talgemeinde – Wohnhaus zu vermieten: 7 Zimmer, Küche, 2 Bäder, 1 Gäste-WC, 180 qm Wohnfläche plus großer Balkon und Terrasse, Kellerraum, Werkraum, Öl-Zentralheizung, Garten und 2 Stellplätze. Ab dem 01.08.2020, Kaltmiete 915,- plus Umlagen, plus 3 Monatsmieten Kautions. Einbauküche und Holzkaminofen könnten vom Vermieter übernommen werden! Anfragen unter **Chiffre 222**, DIE REGIONALE, gerne per Mail

4 Zimmer, Küche, Bad, WC, Keller, Hochparterre mit Garten, ca. 110 qm in Spielberg, Stellplatz vorhanden, 550€ kalt, 2 MM Kautions, ab 01.09. verfügbar • T: 06053-6209740

Gemütliche DG-Whg. ab 1.7. zu vermieten: 3 Zi./Kü/Bad mit Dusche/WC, 52 qm, KM 230€ + 100€ NK/HK, 3 MM Kautions. Tel. 06054/9170052 (abends o. AB)

Birstein-Unterreichenbach: Wunderschöne 4 1/2 ZKB DG-Wohnung fast ohne Schrägen, 118qm, Bad mit Wanne+Dusche, hochwertige EBK, Kaminofen, großer Balkon, Dachboden, Garage + Gartennutzung möglich. ruhige Lage, ab 01.09.20 zu vermieten. Tel. 0162/3741254

Helle, attraktive 3-Zi.-Whg., ca. 89 qm, vollständig modernisiert, mit Wohnküche, TGL-Bad m. Wanne, sep. TGL-WC, großer Empfangsbereich, Südbalkon, in Helfersdorf zu vermieten. Energieausweis liegt bei Besichtigung aus • Tel. 0173/6694574

GESUCHE

Ackerland und Wiesen bis 20 ha zu kaufen gesucht. Kontakt über E-Mail: naturwiesen@gmx.de

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden Einfami-

**Ab August 2020 haben wir noch
Ausbildungsplätze zum
Anlagenmechaniker/in SHK frei!**



**Solar
Sanitär
Service
Beratung
Holzpellets
Hackschnitzel
Wärmepumpen**

**Inh. Matthias Jai & Jan Schuhmann
Langgasse 29 Untersotzbach
Tel. 06054-914610**

lienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME**, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com

Junge Familie mit gesicherter Finanzierung sucht Einfamilienhaus zum Kauf in Birstein/Umgeb. Angebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com

Privatinvestor sucht Mehrfamilienhaus zum Kauf, ab drei WE, in Birstein/Brachtal/Umgeb. Angebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com

Unternehmerehepaar aus Frankfurt sucht ein schönes Landhaus zum Kauf in der Region Birstein/Umgeb. Angebote bitte an die **IVJ-HOME**, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com

STELLENANGEBOTE

Büro- oder Industriekaufmann gesucht. Ab 1. Juli für 25 Stunden pro Woche. Für Auftrags- erfassung, Lieferpapiere, Zollabwicklung, Speditionsaufträge. Bewerbungen bitte nur per Email mit pdf an: info@wisy.de • **WISY AG, Regenwassernutzung, Hitzkirchen**

Suche zuverlässige, flexible und erfahrene Reinigungskraft auf 450€ Basis für die Appartements und den Frühstücksraum in unserem *Mein kleinHotel* in RABENSTEIN. Tel: 06667/919033

Gesucht! Nette, freundliche Jungfriseurin mit Interesse am Beruf und Spaß am Arbeiten. Spätere Salonübernahme kann in Aussicht gestellt werden • Tel. 06054-2736
Zuverlässige Austräger für freitags nachmittags als Urlaubs- und

Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die Übernahme eines freiwerdenden Bezirkes möglich. • DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318

Vertrauenswürdige und zuverlässige **Haushaltshilfe** in Brachtal gesucht, Zeitbedarf und Vergütung verhandelbar. Bitte melden Sie sich unter **Chiffre 224** bei der REGIONALE

Reinigungskräfte (m/w/d) in Birstein-Obersotzbach gesucht, in Teilzeit oder auf 450€-Basis. Ihre Aufgaben: Reinigung der Zimmer, Vorbereitung von Materialien und Seminarräumen. Arbeiten in schönem Umfeld und mit freundlichen Gästen! Rosenberg Ayurveda Gesundheits- und Kurzentrum in Birstein-Obersotzbach, Gabi Rüeck, Tel. 06054-9131-23 oder jobs@rosenberg-ayurveda.de

Wer hilft bei der Gartenarbeit? Keine Baumschnittarbeiten! Tel. 06054-1831

Bürozeiten: vorerst ist das Büro nicht geöffnet.

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

VERSCHIEDENES

Wenn es wirklich keine Auferstehung der Toten gibt, so ist auch Christus nicht auferstanden! (1. Kor. 15,13) • Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen** und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Sängerin zur Trauung • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem Live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Unterhaltung Ihres Sektempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter www.tinaballas.de (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchschmeckt.de

Die Fliegende Ente öffnet vorerst ihre Flügel nicht. Sobald es die Situation erlaubt, freuen wir uns auf weitere wunderbare Momente mit Ihnen im urigen Hofcafé in Völzberg. Weitere Informationen: fliegende-ente.de oder Tel. 06668 91 99 378. Wir rufen zurück. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg.

STICKPUNKT

Ihre Stickerei in Brachtal
Tel. 06054-908 927
www.stickpunkt.com

Gesang gesucht! Wir, eine professionell arbeitende Neugründung, suchen eine neue Stimme. Unser jetziger Sänger hat nicht mehr genug Zeit für die Musik. Alter egal. Coverrock in der Besetzung: 2 x Vocal (männlich, weiblich), Gitarre, Gitarre, Drums, Bass. Spielen KEINE Steinzeitsongs. Ab den 80ern bis aktuell. Übungsraum in Schotten. Probe Samstag 13:00 Uhr. Stil: HARTER ROCK mit einem kleinen Hauch Metal. Ziel sind Live Auftritte. Weitere Infos? Stefan, Tel: 06044 / 966407

Zu verkaufen: große Bandsäge mit vielen Blättern und Schärferät, Preis VB • Tel. 0151/51738064

Zu schade für die Mülltonne? Hole Flohmarktartikel bei Ihnen ab. Infos unter Tel. 06054/427 (auch AB)

**TIERE/
LANDWIRTSCHAFT**

LANGER AGRAR - Lohnunternehmen - Ihr starker Partner für: Quaderballen pressen (120x70), Rundballen pressen und wickeln, Mähen (9 m), Lohndrusch, Mist streuen, Erdtransporte mit Schwerlastmulde, Silage-Transporte, Komplettbewirtschaftungen, Pflügen, Aussaat von Getreide und Raps. **Maschinen in der Vermietung:** Miststreuer, Abschiebewagen, Erdbaumulde, 6 m Cambridgewalze. **Anfragen unter Tel. 0174-1777 377**

www.retriever-soko.de

**SCHULE/
UNTERRICHT**

Musikunterricht mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele und vieles mehr! Weitere Infos unter www.musikschule-haste-toene.de oder Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

Gitarren-, Keyboard-, Klavier-Unterricht bei Ihnen zuhause durch erfahrenen Musiker und Musikpädagogen. Info: 06644/820599. Raum: Grebenhain, Freienst., Birstein, Brachtal



Dirk Feuerherm
Dienstleistungen
rund ums Haus

Renovierungen aller Art
Trocken-/Innenausbau
Bodenbeläge • Fliesen
Reparaturarbeiten
Badsanierungen
Tapezier- und
Anstricharbeiten

Beratung – Planung – Ausführung
63636 Brachtal • Schulstraße 9
Tel. 0176-631 47 800
Mail: dirkfeuerherm@t-online.de

**MÖBEL/ELEKTRO
EINRICHTUNG**

DER MÖBELDOKTOR:
Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtereie + Polsterei • Tel. 06054/6049

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

Stabiler Schlafzimmerschrank in Erle, sehr gut erhalten, Lamellentüren, mit Spiegeltür, B 3,40 m, H 2,20 m • Tel. 0151/50981764

Ich biete kostenlos Aushub aus Erdarbeiten eines Neubaus. Bis zu 300 Kubikmeter. Auch in kleineren Mengen abzugeben. Kostenlose Lieferung im Umkreis bis ca. 20 km. Tel. 0171-373 45 59. Bei Interesse bitte melden, ggf. auf Mailbox sprechen.

Esstisch, Kiefer, H 1 m, L 2,50 m, B 1,00 m + 7 Stühle + 2 Stühle m. Armlehnen • nur an Selbstabholer • Tel. 0178-5503021

**Für Kleinanzeigen
werden KEINE Rechnungen
versandt!**

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

**ACHTUNG,
ACHTUNG!**

Für die **REGIONALE** in der nächsten Woche (Ausgabe vom 12. Juni) ist wegen des Feiertags noch einmal der **Redaktionschluss** bereits am **MONTAG, 8. Juni, 17 Uhr!!!**

Alternativ können Sie selbstverständlich auch **bar im Büro bezahlen.**

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

Für Familienanzeigen, Drucksachen usw. bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 06054-1318, damit wir den geforderten Abstand einhalten können, vielen Dank!

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100



Ärztlicher Notdienst

Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292

oder **Tel. 116 117** • Dienstzeiten Mo, Di, Do, ab 19 Uhr bis 7 Uhr am nächsten Tag, Mi. und Fr. 14 bis 7 Uhr • Wochenende, Feiertage, Brückentage: 7 bis 7 Uhr.

Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen: zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

Bereitschaft der Apotheken

Sa. 06.06.	Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
So. 07.06.	Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797
Mo. 08.06.	Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371
Di. 09.06.	Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993
Mi. 10.06.	Brunnen-Apotheke, Bad Orb, 06052/2038
Do. 11.06.	Hof-Apotheke, Birstein, 06054/1312
Fr. 12.06.	Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
Sa. 13.06.	Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
So. 14.06.	Marien-Apotheke, Biebergemünd, Tel. 06050/7337
Mo. 15.06.	easy Apotheke Bad Soden-Salm., 06056/402930

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages.

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo BIRKENBERGER (Facharzt für Allgemeinmedizin)	
Isenburger Str. 10, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 91150
Dr. Stefan DRAISBACH (Internist)	
Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 7272
Dr. Dietmar SCHULTHEIS (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)	
Aesthetische Medizin mit Fillern und Muskelhemmung	
www.dr-schultheis.de	www.Gesundheitszentrum-Birstein.de
Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 900490
Dr. Carmen WERHEIT , FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med., Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach	06053 / 707474
Dr. Michael H. PIPER , Hausarzt/Internist, Birstein, Industriestraße 4,	Tel. 06054/9170730
Stephanie HILD-STEIMECKE (Psychologische Psychotherapeutin) Industriestraße 4, Birstein	Tel. 0152 / 553 140 81

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef BARTA ,	
Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 331
Mario und Titus FRIEDRICH , Odenwaldstr. 1, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 5038
Andreas ZABLOTNI , Freiherr-vom-Stein-Straße 18, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 600 525

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl. Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Industriestr. 17 • Tel. 06054/900 431	24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529
DRK - Menüservice Essen auf Rädern	
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig,	Tel. 06051/4800 48
KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH (zugelassen für alle Kassen), Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach	
24-Stunden-Service	Tel. 06054/911188
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfzentrum , amb. Pflege/Betreuung u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespflege, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter	Tel. 06054/421
Pflegedienst Heel , Grund- Behandlungspflege, Betreuung und Beratung, Hauswirtschaft (zugelassen für alle Kassen)	Tel: 06052 / 9288111

Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

Aus-Zeit, Massage, Klangschalenmassage & Wellness zur Entspannung, Lockerung & zum Stressabbau. Term. n. tel. Vereinb. bei **Bettina Heinke**, **Tel. 06053 / 700627**, Massage- & Wellnesstherapeutin, Schlierbach
LAAN NA Thai-Massage, Am Hang 31, Hellstein, **Tel. 06054/917767**
Petras Wellness Atelier / Tai Chi Kurse (Fußreflexzonen-, Kräuterstempel-, Klangschalenmassagen, Gross-Tape, Ohrkerzenbehandlung) Term. n. tel. Vereinb., Kirchgasse 4, 63633 Birstein **Tel: 06054-1682**
Progressive Muskelentspannung n. Jacobson, **Marion Glück**, PME-Therapeutin • Kursangebote ganzjährig im Umkreis von ca. 15 km. 90% Kostenübernahme von allen Krankenkassen. **Tel. (06054) 2379** oder glueck-hettersroth@t-online.de
Birgit ARNOLD, www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage, Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

Nicole Prinz, HP/Psychotherapie, Einzel-/Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnosetherapie, Entspannungspädagogin, Achtsamkeitstrainerin. Regelmäßige Gesundheitskurse. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach
Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de
ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-, Kinder- & Jugendlichentherapie, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angstth., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Praxis für Physiotherapie BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbehandlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping, Bobath, Rückenschule, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**
Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin
 KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage, PNF, Bobath, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Laser, RehaSport, div. Kurse, Hausbesuche
Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen **Tel. 06054/909666**
Angelina BETHWELL (Krankengymnastik, Massage, Bobaththerapie für Säuglinge + Erwachsene, Naturmoorpackungen, Lymphdrainage, Hausbesuche)
Hellsteiner Str. 12, Brachtal-Udenhain **Tel. 06054/907745**
www.bewegungs-lounge.de, **Bra-Schlierbach** **Tel. 0175/5792255**
Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796**

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE/DAAB-zertifiz. Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Rhönstr. 15, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fischborn **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**
Helena Piek (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungsstraße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**
Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**
Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**
Podologiepraxis Hilda Duarte (kosmetische + medizinische Fußpflege) & **Kosmetikstudio** • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Rollnägeln, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Taubenweg 2, 63699 Burgbracht
 Termine unter **06054-9095091 oder 0157-37551387**

Homöopathie • Naturheilpraxis

Werner BLUHM, www.naturheilpraxis-blum.de, Raucherentwöhnung, Manuelle Behandl., Hypnoseth. Unterreichenb., **06054-9170014**
Brigitte KOCH (Klassische Homöopathie; „The Work“ nach Byron Katie), Lahnemühle, 63633 Birstein/Böß-Gesäß **06054 / 91 44 88**

„Was macht Ihr eigentlich im Kindergarten ohne Kinder?“

Diese Frage hörten die Erzieherinnen der Birsteiner Kindergärten am Anfang der „Coronazeit“ des Öfteren, nachdem die Einrichtungen am 16.03.2020 geschlossen werden mussten.

Nachdem die Vorgaben der Landesregierung aufgrund der Coronapandemie einen normalen Regelbetrieb der Kindergärten nicht mehr möglich machte, standen nun für die Erzieherinnen andere Aufgaben im Vordergrund. Die Erzieherinnen aller vier Birsteiner Einrichtungen arbeiteten in der ersten Zeit im Schichtbetrieb, damit wenige Berührungspunkte entstehen und somit das Übertragungsrisiko minimiert wurde.



Überfällige Aufräum- und Putzarbeiten, viele Streich- und Renovierungsarbeiten in den Gruppenräumen und auf dem Außengelände, Kinder-Gartenbeete und Blumenkübel auf Vordermann bringen und kleinere Reparaturen ausführen, Materialien neu ordnen und vieles „ausmisten“, das war nur ein Teil der Dinge, mit denen sich die Erzieherinnen aus dem Zwergenstübchen in Lichenroth, dem Zauberwald in Kirchbracht, der Pustebblume und der Villa Kunterbunt in Birstein in der zunächst kinderlosen Coronazeit beschäftigten.



Die Lerngeschichten-Ordner der Kinder wurden aktualisiert, Abschlussgeschichten für die Vorschulkinder begonnen. Weiterhin wurde an der Aktualisierung von Konzeptionen und Hygieneplänen gearbeitet sowie Vorbereitungen zum Basteln von Schultüten und anstehenden Festen (in weiterer Zukunft...) in Angriff genommen.



Ev. PFLLEGEDIENSTE HAUS ROSENGARTEN BIRSTEIN

- ambulante Alten- und Krankenpflege
- ambulante Palliativversorgung
- Beratungen in häuslicher Umgebung
- ambulante soziale Betreuung
- ambulante Hauswirtschaft

Auskunft und Beratung: **Tel. 06054-8099827**

Ev. Pflegedienste Haus Rosengarten Birstein
Rosengarten 2a, 63633 Birstein

Email: danica.radtke@gesundbrunnen.org



Angepasst an die Frühlingszeit und auch an kindergarteninterne Projekte, schickten die Erzieherinnen Post in Form von Osterbasteleien, Liedern, Fingerspielen und Geschichten, kleinen Videos vom Morgenkreis, Becherlupen zum Entdecken kleiner Winzigkeiten, neue Kopfbedeckungen und Ideen vom allseits bekannten Jolinchen, Wundertüten für die ganze Familie und natürlich auch „Hausaufgaben“ für die Vorschulkinder (Einübung ins „Homeschooling“) zu den Kindern nach Hause. Diese „Kinderpost“ ermöglichte es, den Kontakt zu den Familien aufrecht zu erhalten.

Die Kinder und Eltern bedankten sich bei ihren Erzieherinnen mit vielen bunten Bildern und Steinschlangen, die jetzt Gartenzäune und Eingangsbereiche verschönern und ein Zeichen des „gegenseitigen aneinander Denkens“ vermitteln.



Dazu kam, dass bereits nach kurzer Zeit die ersten Kinder den Notdienst in Anspruch nahmen. Dieser wurde zunächst ausschließlich in der Villa Kunterbunt für die Kinder aller Einrichtungen angeboten. Zu Beginn konnten die Kinder in einer Gruppe untergebracht werden. Inzwischen besteht eine U3 und eine Ü3 „Notbetreuungsgruppe“ alleine für Kinder der Villa Kunterbunt. Im Zauberwald und in der Pustebblume gibt es seit Anfang Mai ein eigenes Angebot für Kinder in der Notbetreuung. Hier galt es, ein entsprechendes Hygienekonzept zu entwickeln und immer wieder den Gegebenheiten anzupassen.

Nun hoffen alle, dass es gelingt, eine gute Lösung für einen „Neustart“ im Kindergarten zu entwickeln, damit die Räume der Kindergärten bald wieder mit Kinderlachen gefüllt werden.




ORIGINAL Sotzbacher

Aus der Region - für die Region!

Fruchtsäfte · Apfelwein
Angebote gültig vom
06. bis 19.06.2020
solange der Vorrat reicht!

 <p>Spessart Quelle spritzig, medium oder sanft € 4,50 + Pfand 12x0,7 l Glas</p>	 <p>Spessart-Quelle Orangen- oder Zitronenlimonade € 5,80 + Pfand 12x0,7 l Glas</p>
 <p>Sotzbacher Apfel-Blutorange € 8,00 + Pfand 6x1,0 l Glas</p>	 <p>WEINGUT SEIBEL Grauer Burgunder feinherb € 4,50 0,75 l</p>

Kelterei GAUL & MATTHES GmbH & Co. KG
63633 Birstein-Untersotzbach • Tel. 06054/1251
www.sotzbacher.de • info@sotzbacher.de
Geöffnet: Mo, Di, Do, Fr 9-12.30 + 14-18 h • Sa 8-13 h
Mittwochs GESCHLOSSEN



Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Fenster
Rollläden

Haustüren

Besuchen Sie unsere Ausstellung und lassen Sie sich beraten!

Innentüren

Insekten-schutz

Schreinerei Gerl GmbH
Steingesweg 15
63636 Brachtal-Hellstein
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0
E-Mail: info@gerl-gmbh.de

www.gerl-gmbh.de

Ideen aus Holz

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH

Wir nähern Ihre Ideen!



Gardinen und mehr...

Wir sind Ihr perfekter Partner, wenn es um Fensterdekoration geht!

- Eigenes Nähatelier -

- Alles rund ums Fenster
- Gardinen aller Art
- Sonnenschutz-Anlagen (für den Innenbereich)

- Wäscheservice für Gardinen
- Polsterarbeiten

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH
Inh. Raumausstatter-Meister Dirk Scheurich
Industriestraße 9-11 • 63633 Birstein • Telefon: 06054-9092851
info@gd-scheurich.de • www.gd-scheurich.de



Der Miele-Partner ganz in Ihrer Nähe.

Miele Geschirrspüler G4310i braun



- Programme: ECO, Automatik, Intensiv, Normal, Fein
- Besteckkorb
- Restzeitanzeige
- Energie-/Wasserverbrauch: 262kWh / 3360 Liter/Jahr auf Grundlage von 220 Zyklen

A++

699,-

Finanzkauf 0% Jahreszins
12 Monate / 58,25 € monatlich

inkl. LIEFERUNG ANSCHLUSS inkl.

inkl. 5 JAHRE GARANTIE inkl.

Miele Geschirrspüler G7100SCI edelstahl



- Programme: ECO, Automatik, Intensiv, Normal, Fein, Extra Leise, QuickPowerWash, Gerätepflege
- Auto-Open Trocknung
- 3D-MultiFlex-Schublade
- Restzeitanzeige
- Energie-/Wasserverbrauch: 213kWh / 2492 Liter/Jahr auf Grundlage von 220 Zyklen

A+++

1149,-

Finanzkauf 0% Jahreszins
12 Monate / 95,75 € monatlich

inkl. LIEFERUNG ANSCHLUSS inkl.

inkl. 5 JAHRE GARANTIE inkl.



SIER ELEKTRO-SERVICE
Gederner Straße 32
63688 Gedern - Ober-Seemen
Tel. 0 60 45/950 190 • Fax 0 60 45/950 151
info@sier.de • www.sier.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo., Di.: 9.00 - 12.00 Uhr • 14.00 - 18.00 Uhr
Mi.: Geschlossen
Do., Fr.: 9.00 - 12.00 Uhr • 14.00 - 18.00 Uhr
Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr



Irreführender, Druckfehler, Preisänderungen, techn. Änderungen der Geräte vorbehalten. *Es gelten unsere Garantiebestimmungen.